

Некоторые особенности формирования современного компьютерного сленга (словообразовательный аспект)

Статья посвящена особенностям формирования современного компьютерного сленга в словообразовательном аспекте. В статье рассмотрены морфологические способы словообразования в сфере современного компьютерного сленга, а также продуктивные и непродуктивные словообразовательные модели и аффиксы.

Ключевые слова: современный компьютерный сленг, социолингвистика, словообразование.

Ни для кого не является секретом тот факт, что в сферу разговорной и письменной речи современных носителей русского языка активно внедряется и не менее активно в ней функционирует язык новой (сначала узкопрофессиональной, а теперь уже широко социальной) общности — специалистов в области компьютерной техники и новых компьютерных технологий. Тем не менее, в современной лингвистике только начинается описание и исследование компьютерного сленга.

Целью данной работы является описание некоторых особенностей формирования современного компьютерного сленга в сфере словообразования. Материалом для статьи послужили словари современного компьютерного сленга, созданные непосредственно компьютерщиками, а также лексика, собранная путем анкетирования и интервьюирования носителей современного компьютерного сленга. Общее количество собранных лексем (1254 единицы) слишком велико для подробного рассмотрения, поэтому в данной статье мы используем лишь некоторые из них, которые наиболее ярко иллюстрируют исследуемые явления. Общее количество лексем, используемых в работе, составляет 125 единиц.

В ходе исследования мы опирались на классификацию, предложенную проф. П. П. Шубой, который выделяет, в зависимости от качества словообразовательного форманта, морфологические и неморфологические способы словообразования, или аффиксальные и безаффиксные [5:27]. К морфологическим (аффиксальным) относятся префиксальный, суффиксальный, постфиксальный и комбинированные способы словообразования, сложение, сложение в сочетании с суффиксацией, аббревиация. К неморфологическим (безаффиксным) — сращение и субстантивация прилагательных и причастий [5:32]. Данная классификация представляется нам наиболее логичной и последовательной: она проводит грань между способами словообразования в зависимости от качества образующих средств — важнейших участников процесса словопроизводства, определяющих характер и особенности способов словообразования. Возникающее при этом противопоставление морфологических и неморфологических явлений в словообразовании естественно и закономерно. Оно обусловлено спецификой процесса образования новых слов, его обращенностью к различным языковым средствам, тесной связью словообразования с другими подсистемами языка.

Прежде чем приступить к описанию словообразовательных моделей в сфере компьютерного сленга, стоит отметить, что словообразовательная парадигма исследуемого пласта лексики является ущербной, то есть в ней отсутствуют неморфологические способы словообразования, а именно субстантивация прилагательных и причастий и сращение.

Наиболее широко представлен в исследуемой сфере суффиксальный способ словообразования. Суффиксальным считается такой способ образования новых слов, при котором в качестве словообразовательного форманта выступает словообразовательный суффикс [3:41]. В сфере компьютерного сленга, практически дублируя систему общелитературного языка, каждая часть речи имеет свой набор словообразовательных суффиксов. Суффиксы имен существительных — -ик- (*авик, алкоголик, мостик, бутовик*), -чик- (*алюнчик, дюрончик*), -ник- (*аркадник, бинарник, висельник*), -ек- (*батничек*), -к- (*бебеска, бегучка*), -ин- (*бибисина, бибиэсина*), -ушк- (*вертушка*) и пр. Отдельное внимание хотелось бы уделить суффиксу -шк-, специфика которого заключается в том, что он используется для образования нового слова чаще всего в том случае, когда в качестве производящей основы выступает аббревиатура. БМП + -шк- — *бэмпэшка*, MP3 + -шк- — *мпэтришка* и т. д. Суффикс -ук- также употребляется в основном с аббревиатурами (PC + -ук- — *писюк*, CD + -ук- — *сидюк*), но найдена одна лексическая единица, образованная при помощи суффикса -ук- от неаббревиатурной основы: *винда* + -ук- — *виндюк*. Интересно, что подобные модели уже наблюдались нами в разговорной речи: ЧГК — *чегэкашный*. Это не единственный случай функционирования в компьютерном сленге моделей, используемых в разговорной речи. Примером является такая модель: поп ("популярная музыка") + -с- — *попса* — в разговорной речи. *Гейм, гейма* + -с- — *геймса* — в компьютерном сленге. Интересны также словообразовательные модели, в которых наряду с исконными корнями используются английские словообразовательные суффиксы, такие как -er, -ing. Так, наряду с заимствованным *джампер, вьювер, геймер* и проч. равноправно функционируют образованные на базе русских корней лексемы *шлейфер, клопер, бипер* (от звукоподражательного *бип-бип*) и т. д. А рядом с заимствованными лексемами *бибиэсинг, мониторинг* мирно сосуществуют образованные на базе русских корней лексемы *дозвоинг, зависинг, висинг* и проч., однако стоит уточнить, что если употребление первого английского суффикса не локализовано, то употребление второго в большинстве случаев связано со сленгом программистов г. Санкт-Петербурга. Стоит отметить, что существительные составляют 65% компьютерной лексики, и наиболее частотными среди них являются образования с суффиксами -шк-, -ушк- (490 единиц). Объясняется это тем, что основным источником формирования компьютерного сленга является компьютерная терминология, которая на 70% состоит из аббревиатур. Вот почему отаббревиатурные образования составляют базу компьютерного сленга. Далее по продуктивности следуют суффиксы -ик- и -чик- (176 единиц), суффиксы -ек- и -к- (58 единиц), и наконец заимствованные суффиксы -er, -ing составляют 3% от общего количества суффиксов существительных (26 единиц).

Суффиксы имен прилагательных: -ан- — *аржаной*, -ишн- — *аржишный, мпэтришный, айдишный*, -ист- — *багистый*, -ов- — *бадовый*, -н- — *сплюсный*, -енн- — *лхаченный* и т. д. Стоит отметить, что группа прилагательных в компьютерном сленге очень немногочисленна (10% от общего количества лексем), а производные прилагательные представлены 12-ю лексемами. Тем не менее, в сфере прилагательных мы также можем выделить продуктивный суффикс -ишн- (6 единиц), а все остальные суффиксы относятся на данном этапе развития современного компьютерного сленга к сфере непродуктивных.

Специфика словообразования в сфере компьютерного сленга такова, что мы не наблюдаем здесь "внутриглагольного" словообразования, то есть образования глаголов от глаголов. "Отыменное" же словообразование, то есть образование от других частей речи, в частности, от существительных, представлено довольно широко. Как можно заметить, образование глаголов от других частей речи происходит в основном при помощи суффиксов. Из суффиксов наиболее употребительны следующие: как и в русском литературном языке -а-/-я-ть — *хакать, крякать, крэкать* (от *hack, crack*), -и-ть — *инсталлить, хачить, коннектить* (от *инсталл, хакер, коннект*), -ива-/-ыва-/-ва-ть — *сливать, арживать, бизевать* (от *sl, арж, бизи*), -ирова-ть — *инсталлировать* и проч. Глаголы составляют 25% лексики современного компьютерного сленга.

Особой разновидностью суффиксального способа словообразования является нулевая суффиксация (или безаффиксное словообразование), однако в системе компьютерного сленга она не представлена.

Префиксальный способ словообразования (или префиксация) — один из способов морфологического словообразования, при котором в качестве основного словообразовательного средства

используется префикс. Для префиксов не обязательна закрепленность за какой-либо частью речи: одни и те же префиксальные морфемы могут свободно участвовать в процессе образования слов с различными лексико-грамматическими характеристиками [3:55]. В сфере компьютерного сленга префиксальный способ словообразования представлен в основном на базе глаголов. Выделяются такие префиксы: *вы-* — *вылететь, выгореть, вырубить, вылизывать*, *за-* — *захачить, забуктовать, залапить, затачивать, заючить, заходить*, *на-* — *намылить, насильник, навесить*, *о-* — *обутить, охаять*, *об-* — *обрушить, обхайть, обламывать*, *от-* — *отпатчить, отроутить, отзанать, отглатывать, отхачить*, *при-* — *приаттачить, привинтить, призвентилось, прихлопнуть*, *раз-* — *разрезать, раздолбить, развалить*, *рас-* — *расквасаться*, *с-* — *сбросить, свернуть, свинтить*, *со-* — *сосвистеться*, *у-* — *утоптать, ушатать*. Как можно заметить, наиболее продуктивными в компьютерном сленге являются префиксы *об-* (62 единицы), *от-* (59 единиц) и *при-* (57 единиц).

Постфиксальный способ словообразования (или постфиксация) представляет собой процесс образования производных лексем, в котором основным словообразующим средством является постфикс. *Чатить* — *чатиться*, *стрейфить* — *стрейфиться*, *гамить* — *гамиться*, *коннектить* — *коннектиться*. Как видно из примеров, постфиксация в компьютерном сленге представлена только постфиксом *-ся*, причем лексемы, образованные постфиксальным способом, относятся в большинстве своем к сфере интернета. Объясняется это, видимо, тем, что при работе с компьютером более важны действия, производимые над самим компьютером, а при общении или игре, то есть при непрофессиональном использовании компьютера, более важны действия, в которых определенное участие принимает человек: играет, общается. Сравним: *админ* (профессиональный работник) *меня законнектил через сервак* (соединил меня с требуемой системой при помощи нужной программы); *я коннектился*, *я чатился* (пытался связаться с собеседником, общался в чате, то есть просто проводил время за компьютером).

Смешанные способы словообразования представлены в компьютерном сленге только префиксально-суффиксальным способом, причем способ этот непродуктивен. В сфере компьютерного сленга выделяем конфикс *об...-и(-ть)*, вызывавший еще недавно немалые разногласия. Основой для появления этого конфикса послужила лексема *апгрейдить*, то есть "улучшить", буквально — "сделать up-grade". Сленговая лексема первоначально сохраняла графическую и звуковую форму *апгрейдить*, и способ ее образования несомненно определялся как суффиксальный. Однако с течением времени по аналогии с *апгрейдить* появились обрусевшие и явно образованные префиксально-суффиксальным способом лексемы *обилейфить*, *обхайть* (от *илейф*, *хай*). Произошел обратный процесс, и уже под влиянием новообразованных лексем слово *апгрейдить* приняло форму *обгрейдить* не только по звучанию, но и графически. Интересно также использование заимствованных английских аффиксов в качестве конфикса *де...-ер* на основе русского исконого или жаргонного корня. Например, *блоха* — *деблохер*, *глюк* — *деглюкер*.

Сложение и сложение в сочетании с суффиксацией — этот способ образования сложных слов путем объединения нескольких словарных единиц широко представлен в сфере компьютерного сленга. Сложение: *видеокарта, видимопочта, воплеследопыт, некрософт, мелкософт, дупострел*; сложение в сочетании с суффиксацией: *мелкомягий, блохоловка, клоподавка, мозгопильный* и т. д.

Аббревиация — способ образования сокращенных и сложносокращенных слов. Образуются они путем объединения усеченных частей основ нескольких слов, а также усеченных частей основ с целыми словами [3:71]. При рассмотрении аббревиации в качестве способа словообразования, действующего в сфере современной компьютерной лексики, возникает вопрос: можно ли считать, что именно в компьютерном сленге представлен такой способ? Мы не можем отрицать, что 47% лексических единиц компьютерного сленга составляют аббревиатуры или производные от них. Достаточно вспомнить уже упоминавшиеся выше МПЗ, ПК, CD, PC, ARG и т. д., а также производные от них *эмпэтришка, сидюк, писюк, аржишный* и проч. Однако было ли при помощи аббревиации образовано хоть одно новое слово с того момента, когда на базе компьютерной терминологии возник сленг? Проведенное исследование дает нам основание предположить, что правомочно говорить об аббревиации как о способе словообразования лишь в сфере компьютерной терминологии, но не в области компьютерного сленга. Если рассматривать процесс формирования компьютерного сленга с точки зрения хронологии, становится ясно, что

время проводит очень тонкую грань между двумя такими различными понятиями: компьютерной терминологией и компьютерным сленгом. С момента появления компьютерных технологий и с течением их распространения и популяризации компьютерная лексика претерпела массу изменений и несколько раз меняла свой лингвистический статус. Первоначально, когда работа на компьютере являлась прерогативой узкого круга специалистов, основной пласт компьютерной лексики составляли специальные термины, необходимые для профессиональной деятельности. Эта терминология на 70% была заимствована из английского языка и на 50% состояла из аббревиатурных образований. Выполняя исключительно практическую функцию — номинации деталей, программ, файлов, директорий, задач и действий, выполняемых компьютером или пользователем, — компьютерная терминология была лишена эмоциональности и экспрессивности. С течением времени компьютерные технологии начали активно распространяться в обществе, и компьютерная лексика (тогда ее еще нельзя было назвать сленгом) перестала быть неким сакральным знанием: терминология обрела определенную долю экспрессивности и начала жаргонизироваться. На этом этапе прекращается процесс заимствования лексем и образования их при помощи аббревиации. Пласт производящих основ сформирован — начинается эпоха словотворчества. В начале 90-х годов происходит "компьютерный бум", область компьютерных технологий становится доступной молодежи, которой особенно присуща эмоциональность и нестандартное мышление [4]. Терминология является базой сленга и начинает активно развиваться, порождая новые лексемы на основе уже заимствованных. Итак, мы видим, что аббревиация как способ словообразования остается в том временном отрезке, когда компьютерный сленг еще таковым не являлся, а представлял собой набор специфических терминов, понятных только узкому кругу специалистов. Мы не можем согласиться с позицией В. А. Гордиенко, которая утверждает, что "аббревиация английских наименований, подвергающаяся транслитерации, является одним из наиболее распространенных способов номинации в современном компьютерном сленге" [2:122], поскольку все английские наименования, претерпевшие аббревиацию, были заимствованы в качестве терминологии уже в сокращенном виде и явились всего лишь источником формирования современного компьютерного сленга, о чем упоминает Е. Б. Голубева [1:65]. Таким образом, аббревиация как способ словообразования в сфере современного компьютерного сленга относится к области диахронии.

Универбация (семантическая конденсация) — этот способ образования новых слов на базе устойчивых словосочетаний при устранении диалектического противоречия между формой и содержанием мало распространен в компьютерном сленге: *видяха* — *видеокарта*, *оперативка* — *оперативная память*, *звуковик* — *звуковая карта*, *материнка* — *материнская плата*, *сетевуха* — *сетевая карта*.

Субстантивация и сращение как способы словообразования в компьютерном сленге не представлены.

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы:

1. Компьютерный сленг является новообразованной, еще недостаточно развившейся системой, однако в некоторых случаях мы имеем право говорить о явлениях, связанных с диахронией.
2. Система способов словообразования в компьютерном сленге представлена не полностью: отсутствуют неморфологические способы словообразования.
3. В системе морфологических способов словообразования в компьютерном сленге не реализован способ нулевой суффиксации, а способ аббревиации должен быть отнесен в сферу диахронии.
4. Наиболее распространенными способами словообразования в компьютерном сленге являются суффиксальный и префиксальный.
5. Компьютерный сленг как открытая система заимствует из других языков не только лексические единицы, но и словообразовательные аффиксы.

1. Голубева Е. Б. Формирование современного компьютерного лексикона // Аванесовские чтения. — М., 2002

2. Гордиенко В. А. О некоторых особенностях компьютерного жаргона (на материале просторечия города Киева) // Владимир Иванович Даль и современные филологические исследования. — Киев, 2002.

3. Земская Е. А. Современный русский язык. Словообразование. — М., 1973.

4. Нефляшева И. А. "Застеколье" русского словообразования (ключевые слова текущего момента как базовые основы словопроизводства). — СПб., 2001.
5. Шуба П. П. Современный русский язык. Словообразование, морфонология, морфология. — Минск, 1998.

О. А. Лосева

ДЕЯКІ ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ СУЧАСНОГО КОМП'ЮТЕРНОГО СЛЕНГУ (СЛОВОТВІРНИЙ АСПЕКТ)

Статтю присвячено особливостям формування сучасного комп'ютерного сленгу у словотворчому аспекті. Було розглянуто морфологічні засоби словотворення у сфері сучасного комп'ютерного сленгу, а також продуктивні та непродуктивні словотворчі моделі та афікси.

Ключові слова: сучасний комп'ютерний сленг, соціолінгвістика, словотвір.

A. A. Loseva

SOME PARTICULARITIES OF FORMATION OF CONTEMPORARY COMPUTER SLANG (THE ASPECT OF WORD-FORMATION)

The present article is dedicated to the particularities of formation of contemporary computer slang in the aspect of word-formation. Morphological ways of word-formation in the domain of contemporary computer slang as well as productive and non-productive models of word-formation and affixes were considered in the article.

Keywords: contemporary computer slang, sociolinguistics, word-formation.